



MAN MANUELLE HANDGERÄTE

MANUAL HANDSETS





Handhebel- und Schmiergeräte für Öl und Fett

- Doppeltwirkende Handpumpen
- Mehrzweckpumpen
- Handhebelöler
- Handhebel-fettpressen



Doppeltwirkende Handpumpen

Mantelrohr aus **Aluminium**. Absaugen und Füllen der Medien auf Zug und Druck. Vielseitig einsetzbar für Heizöl, mineralische, synthetische und biologische Öle, Waschbenzin, Kühlmittel, Frostschutzmittel, Spiritus, Petroleum, Bremsflüssigkeit. Andere Schlauchlängen und Anschlussadapter auf Anfrage.

Mehrzweckpumpe mit Saugrohr

Diese **Edelstahlpumpe** ist für stehende als auch liegende Fässer und Kanister geeignet. Adapter mit Fassanschluss-Gewinde R 2; 1m-PVC-Schlauch mit Edelstahl-Auslaufkrümmer. Diese Pumpe hat durch ihre weitgehende Verträglichkeit mit chemischen Substanzen eine besonders große Verwendungsvielseitigkeit.

| Hubvolumen | 260 ml | 720 ml | Ersatzteil- servicepaket mit: | Pumpenleistung | 8 l/min. | z.B. geeignet für folgende Medien |
|--------------------|--------------|--------------|----------------------------------|--------------------|--------------|--|
| Mantelrohr-Ø | 40 mm | 60 mm | 1 kpl. Kolben | Pumpenaußen- Ø | 40 mm | Aceton, Äthanol, Benzin, Chorbenzol, Glycerin, Heizöl, Kaltreiniger, Kunstharzverdünnung, Methanol, Getriebeöl, Nitrobenzol, Nitroverdünnung, Petroleum, Säuren, Terpentin |
| Hublänge | 208 mm | 255 mm | 1 Kolbenring-Satz | Länge Saugrohr | 760 mm | |
| Schlauchlänge | 600 mm | 600 mm | 1 kpl. Ventilkappe | | | |
| Viskosität | ab 20 SAE | bis 20 SAE | 2 Schlauchschellen | | | |
| Bestell-Nr. | 12774 | 12775 | | Bestell-Nr. | 12776 | |



| Bildnummer | 1 | | 2 | | 3 | |
|--------------------|--------------------------|-------------------|----------------------|-------------------|--|---------------------|
| Typ | Handhebelöler light | | Handhebelöler heavy | | ALS Handhebel-Fettpresse | |
| Behälter | transparenter Kunststoff | | Alu mit Sichtfenster | | transparenter, schlagfester Kunststoff | |
| Viskosität | 10–68 cSt bei 40 °C | | 10–68 cSt bei 40 °C | | Fließfett NLGI 000–0 | |
| Modell | ALS-CKE-8 | ALS-CKE-20 | ALS-CLAB-6 | ALS-CLAB-8 | Fett NLGI bis 2 | Fließfett 0000-0 |
| Fördermenge | 8 cm ³ | 8 cm ³ | 8 cm ³ | 8 cm ³ | 0,8 cm ³ | 0,8 cm ³ |
| Max. Druck | 5 bar | 5 bar | 15 bar | 15 bar | 150 bar | 150 bar |
| Tankinhalt | 1 l | 2 l | 0,35 l | 0,6 l | 0,46 l | 0,46 l |
| Anschluss | 1 x G 1/8 | 1 x G 1/8 | 1 x G 1/8 | 2 x G 1/8 | 1 x G 1/8 | 1 x G 1/8 |
| Gehäuse -breit | ca. 120 mm | ca. 160 mm | ca. 85 mm | ca. 100 mm | ca. 115 mm | ca. 115 mm |
| -tief | ca. 85 mm | ca. 120 mm | ca. 125 mm | ca. 125 mm | ca. 115 mm | ca. 115 mm |
| -hoch | ca. 160 mm | ca. 160 mm | ca. 175 mm | ca. 200 mm | ca. 150 mm | ca. 150 mm |
| Bestell-Nr. | 12713 | 12712 | 12714 | 12715 | 14186 | 14187 |



Hand lever and lubrication systems for oil and grease

- Double-action hand pump
- Multi-purpose pump
- Hand lever oiler
- Hand lever grease gun



| Double-acting hand pump | | | | Multi-purpose pump with suction tube | | |
|--|---|---------------------------------------|--|---|-----------------|---|
| <p>Aluminum tube pipe. Extracting and filling of greases and oil through suction and pressure. Applicable for fuel oil, mineral oils, synthetic oils and biological oils, benzene, cooling water, anti-freeze fluid, ethyl alcohol, petroleum and brake fluid. Other hose lengths and connections on request.</p> | | | | <p>This stainless steel pump is suitable for horizontal drums as well as canisters. It has an adapter with drum thread connection R 2, 1 m-PVC-hose with stainless steel delivery elbow. The stainless steel pump is especially versatile due to its resistancy to chemical substances.</p> | | |
| Stroke volume | 260 ml | 720 ml | Service kit comes with | Pump performance | 8 l/min. | Suitable for instance for following substances |
| Coat pipe-Ø Stroke length Hose length Viscosity | 40 mm 208 mm 600 mm from 20SAE | 60 mm 255 mm 600 mm to 20SAE | 1 piston 1 set of piston rings 1 valve cap 2 hose clips | Pump outer- Ø Length suction pipe | 40 mm 760 mm | Acetone, ethanol, gasoline, chlorobenzene, glycerin, fuel oil, cleaner solvent, synthetic resin thinner, methanol, gear oil, nitrobenzene, nitrothinner, petroleum, acids, terpentine |
| Ord.no. | 12774 | 12775 | | Ord.no. | 12776 | |



| Image | ① | | ② | | ③ | |
|---------------|------------------------|-------------------|------------------------|-------------------|---------------------------------------|---------------------|
| Type | Hand lever oiler light | | Hand lever oiler heavy | | ALS hand lever grease press | |
| Reservoir | transparent plastic | | Alu with vision panel | | Transparent, impact-resistant plastic | |
| Viscosity | 10–68 cSt at 40 °C | | 10–68 cSt at 40 °C | | Fluid grease NLGI 000–0 | |
| Model | ALS-CKE-8 | ALS-CKE-20 | ALS-CLAB-6 | ALS-CLAB-8 | Grease NLGI to 2 | Fluid grease 0000-0 |
| Output | 8 cm ³ | 8 cm ³ | 8 cm ³ | 8 cm ³ | 0.8 cm ³ | 0.8 cm ³ |
| Max. pressure | 5 bar | 5 bar | 15 bar | 15 bar | 150 bar | 150 bar |
| Capacity | 1 l | 2 l | 0.35 l | 0.6 l | 0.46 l | 0.46 l |
| Connection | 1 x G ½ | 1 x G ½ | 1 x G ½ | 2 x G ½ | 1 x G ½ | 1 x G ½ |
| Casing -wide | approx. 120 mm | approx. 160 mm | approx. 85 mm | approx. 100 mm | approx. 115 mm | approx. 115 mm |
| -deep | approx. 85 mm | approx. 120 mm | approx. 125 mm | approx. 125 mm | approx. 115 mm | approx. 115 mm |
| -high | approx. 160 mm | approx. 160 mm | approx. 175 mm | approx. 200 mm | approx. 150 mm | approx. 150 mm |
| Ord.no. | 12713 | 12712 | 12714 | 12715 | 14186 | 14187 |

Zubehörsatz für Fettpressen

Stabiler Stahlblechkasten.
Alle Gewindeanschlüsse M 10 x 1

| | |
|--|--|
| Inhalt: | 1 Stück Winkel 90°, passt auf Hydraulikmundstück |
| 2 Stück 4-Backen-Hydraulikgreifköpfe, gehärtet für H-Schmiernippel | 1 Stück Verlängerung Schnellkupplung, passt auf alle Hydraulikmundstücke |
| 1 Stück Universalmundstück für K-Schmiernippel | 1 Stück Reduzierstück von G 1/8 auf M 10 x 1 Innengewinde |
| 1 Stück Spitzmundstück für D-Schmiernippel | 1 Satz Schmiernippel, je 3 Stück |
| 1 Stück Schiebekupplung 16 mm für M-1-Schmiernippel | H 1: M 6 x 1, M 8 x 1 |
| 1 Stück Panzerschlauch 300 mm | M 10 x 1 und G 1/8 |
| 3 Stück Düsenrohre 150 mm gebogen | H 2: M 6 x 1 und M 8 x 1 |
| 1 Stück Düsenrohr 150 mm gerade | |
| | Bestell-Nr. 12749 |



Hochdruck-Kolben-/Stoßpressen

Aus Stahl. Für Fette und Öle. 3 Größen mit je 2 Mundstücksarten

| Einsatz | Pressen-Ø x Länge mm | für Spitzmundstück für Nippel DIN 3405, und Universalmundstück für Nippel DIN 71412, Anschluss M 10 x 1 | Bestell-Nr. |
|-----------------------|-------------------------|---|--------------|
| Für Fette | 37 x 220 | | 12758 PT 150 |
| | 47 x 260 | | 12760 PT 300 |
| Für Öle und Petroleum | 40 x 150 | | 12766 PO 150 |



Abschmierzubehör – Mundstücke • Angebot auf der nächsten Seite

| | | |
|---|--|---|
| | | |
| 4-Backen-Hydraulik-Greifmundstück Universalmundstück, Kegelschmiernippel | Schiebekupplung mit Flachschiernippel | Spitzmundstück mit Trichterschmiernippel |

Handhebelpressen für Fett und Öl

Für Fett. Automatischer Entlüftungs-nippel. Verstärkter Handgriff. Das Präzisionspumpwerk leistet bei 400 bar Gegendruck 1,4 ml Arbeitshub. Befüllen durch Ansaugen aus dem Fetteimer oder durch Kartuschen.
TÜV geprüft. DLG anerkannt.

Für Fließfette und dünnflüssige Medien. Förderdruck 400 bar. Hochwertige Dichtmanschette. Inhalt 500 cm³.

Nicht für Kartuschen geeignet.

| | | | | | |
|-----------|----------|-------|-----------|----------|-------|
| Gewinde | M 10 x 1 | R 1/8 | Gewinde | M 10 x 1 | R 1/8 |
| Best.-Nr. | 12750 | 12751 | Best.-Nr. | 12762 | 12763 |

Hochdruck-Panzerschläuche

| Anschluss | Max. Druck | Schlauchlänge | Gewinde | Bestell-Nr. |
|-----------------------------------|------------|---------------|----------|-------------|
| 4-Backen-Hydraulik-Greifmundstück | 1000 bar | 300 mm | M 10 x 1 | 12752 |
| | | 300 mm | R 1/8 | 12754 |
| | | 500 mm | M 10 x 1 | 12753 |
| | | 500 mm | R 1/8 | 12755 |



Accessories kit for grease guns

Sturdy steel sheet box.
All connecting threads M 10 x1

| | |
|--|--|
| 2 pieces 4 jaw hydraulic grip head, hardened, for H grease nipples | 1 piece elbow 90°, fits on hydraulic nozzle |
| 1 piece universal nozzle for K grease nipples | 1 piece extension button head coupler, fits on all hydraulic nozzles |
| 1 piece pointed nozzle for D grease nipple | 1 piece reducer G 1/8 to M 10 x 1, female thread |
| 1 piece Button head coupler 16 mm for M-1 grease nipples | 1 set grease nipples, 3 pieces each H 1: M 6 x 1, M 8 x 1, M 10 x 1 and G 1/8 H 2: M 6 x 1 and M 8 x 1 |
| 1 piece high-pressure hose 300 mm | |
| 3 pieces nozzle tubes 150 mm angled | |
| 1 piece nozzle tube 150 mm straight | |

| | |
|---------|-------|
| Ord.no. | 12749 |
|---------|-------|



High-pressure push guns

Made of steel. For grease and oil. 3 sizes with 2 nozzles each.

| Application | Push gun- Ø x length mm | with pointed nozzle for nipple DIN 3405 and universal nozzle for nipple DIN 71412, connecting thread M 10 x1 | Ord.no. | |
|-----------------------|--------------------------------------|--|---------|--------|
| For grease | 37 x 220 | | 12758 | PT 150 |
| | 47 x 260 | | 12760 | PT 300 |
| For oil and petroleum | 40 x 150 | | 12766 | PO 150 |



Greasing accessories – nozzles • offered on next page



4 jaw hydraulic coupler, hydraulic type greasing nipple



Button head coupler with button head greasing nipple



Pointed nozzle with flush-type greasing nipple

Hand lever grease gun for grease and oil

For grease. Automatic venting nipple. Reinforced handle. The precision pumpwork performs a minimum working pressure of 400 bar and delivers 1.4 ml per stroke. For bulk grease or cartridges. TÜV and DLG approved.

For fluid greases and low viscosity fluids. Delivery pressure 400 bar. High-quality sealing collar. Capacity: 500 cm³.

Not suitable for cartridges.

| Thread | M 10 x 1 | R 1/8 | Thread | M 10 x 1 | R 1/8 |
|---------|----------|-------|---------|----------|-------|
| Ord.no. | 12750 | 12751 | Ord.no. | 12762 | 12763 |

High-pressure hoses

| Connection | Max. pressure | Hose length | Thread | Ord.no. |
|-------------------------|---------------|-------------|----------|---------|
| 4-jaw hydraulic coupler | 1000 bar | 300 mm | M 10 x 1 | 12752 |
| | | 300 mm | R 1/8 | 12754 |
| | | 500 mm | M 10 x 1 | 12753 |
| | | 500 mm | R 1/8 | 12755 |





Bild kann von Original abweichen

Akku-Fettpresse im Koffer

Der Power-Luber ist ein akkubetriebenes Abschmiergerät zur Versorgung von Schmier-

systemen oder Einzelschmierstellen, die von Hand befüllt werden müssen.

Technische Daten

Power-Luber 14,4 V DC Antrieb
 Betriebsdruck bis zu 482 bar
 Fördermenge ca. 240 g/min bei 69 bar
 Behälter für 400 g Standard-Fettkartuschen oder Direktbefüllung
 Akku Ni-Cd Batterie 14,4 V
 Leistung 1700 mAH
 Gewicht Gerät 3,4 kg, Koffer kpl. 7,4 kg
 (Bild kann von Original abweichen)

| | | |
|------------------|-------------------------------------|-----------------------------|
| | Power-Luber-Kit kompl. im Koffer | Ersatz-Akku Ni-Cd 14,4 V |
| Best.-Nr. | 14514 | 14515 |

Power-Luber-Kit-Koffer mit Inhalt:
 Fettpresse mit Ni-Cd Batterie 14,4 V und
 Ladegerät. Flexibler Schlauch ca. 760 mm lang.
 Hydraulikmundstück. Ohne Kartuschen.



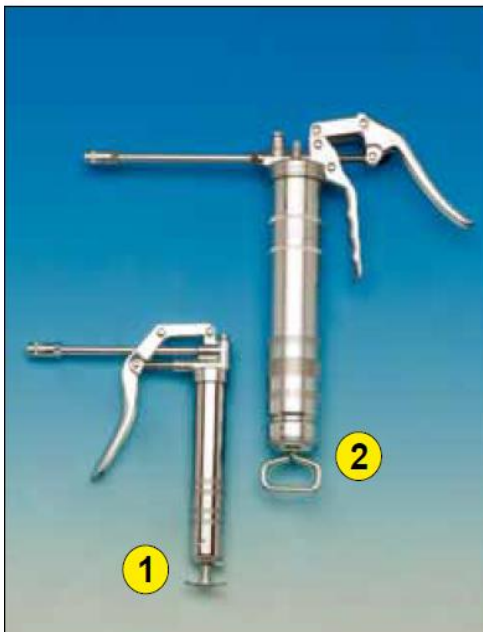
Druckluft-Fettpressen

Betriebe, Werkstätten und Pflegedienste nützen das handliche und effektive Gerät. Befüllen mit Fettfüllgerät, mit Kartuschen oder mit losem Fett.
 4 verschiedene Arten der Fettabgabe, wie in der Tabelle rechts beschrieben.
 Verarbeitet Fette bis NLGI 2.

Technische Daten

Übersetzungsverhältnis 50 : 1
 Empfohlene Druckluft 2-8 bar
 Arbeitsdruck 6 bar
 Fördermenge pro Hub ca. 0,8 cm³
 Inhalt 500 cm³
 Anschlussgewinde M 10 x 1
 Fettpumpkolben Ø 6 mm

| Druckluft-Fettpressen | Best.-Nr. |
|--|--------------|
| Modell Standard Düsenrohr gebogen, 150 mm. 4-Backen-Hydraulikmundstück. | 12773 |
| Modell Plus Hochdruck-Panzerschlauch 11 x 300 mm. 4-Backen-Hydraulikmundstück. Füllnippel. | 12772 |
| Modell Kombi mit Hochdruck-Panzerschlauch 8 x 300 mm und Düsenrohr gebogen, 150 mm. 2 x 4-Backen- Hydraulikmundstück. Füllnippel. | 12771 |
| Modell Automatik Fördert kontinuierlich. Düsen- rohr gerade, 100 mm. 4-Backen- Hydraulikmundstück. Füllnippel. | 12770 |



Einhand-Fettpressen

Die Einhand-Fettpresse ist zum Abschmieren aller Schmierstellen an Maschinen und Fahr-

zeugen geeignet, die mit Kegelschmiernippeln (DIN 71412) ausgerüstet sind.

| | |
|---|---------------|
| 1 | TG 120 |
| Die solide Einhandpresse für Fette bis NLGI Klasse 2 mit geradem Düsenrohr und 4-Backen-Hydraulik-Greifmundstück. Anschluss R 1/8 Füllvolumen 130 cm ³ , Druckleistung 200 bar, 2 Anschlüsse (horizontal oder vertikal). | |

| | |
|--|-----------------|
| 2 | TG 500 S |
| Einhandpresse für 400 g-Kartuschen oder loses Fett. Mit Füll- und Entlüftungsnippel. Druckleistung 300 bar, für Fette bis NLGI-Klasse 2, mit Düsenrohr und 2 Anschlüssen (horizontal oder vertikal). | |

| | | | | |
|------------------|--------------|--------------------------------|------------------|--------------|
| Best.-Nr. | 14003 | TG 500 S Anschluss M 10 x 1 | Best.-Nr. | 14001 |
| | | TG 500 S Anschluss R 1/8 | Best.-Nr. | 14002 |



Picture may vary from original

Battery-powered grease gun in heavy-duty case

The Power-Luber is a battery-operated grease gun designed for hard-to-reach fittings

and single lubrication points that must be greased manually.

Technical data

Power-Luber 14.4 V DC drive
 Pressure up to 482 bar
 Output approx. 240 g/min at 69 bar
 Container for 400 g standard grease cartridges or direct filling
 Battery Ni-Cd battery 14.4 V
 Power 1700 mAH
 Weight Gun 3.4 kg, case cpl. 7.4 kg
 (Picture may vary from original)

| | | |
|----------------|-------------------------|----------------------------|
| | Power-Luber-Kit in case | Extra battery Ni-Cd 14.4 V |
| Ord.no. | 14514 | 14515 |

Power-Luber-Kit case with contents:
 Grease gun with Ni-Cd battery 14.4 V and charger. Flexible hose, length approx. 760 mm. Hydraulic nozzle. Without cartridges.



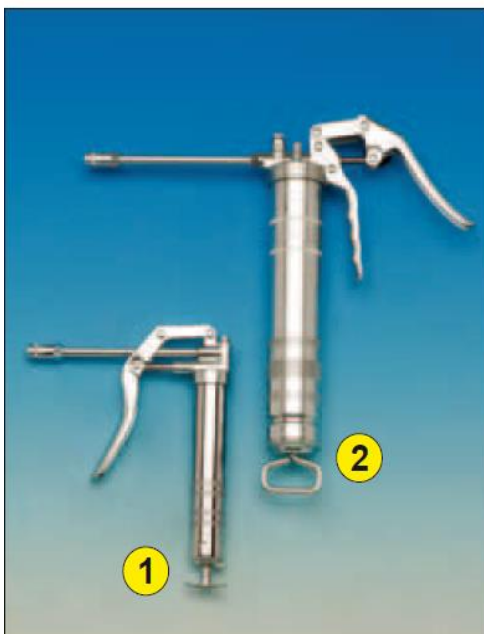
Pneumatic grease guns

This grease gun is suitable for greases up to NLGI grade 2 and can be filled with either cartridges or bulk grease. It features a contoured plunger, tight fitting and safe handle on the plunger rod. 4 different models available. For greases up to NLGI grade 2.

Technical data

Transmission ratio 50 : 1
 Recommended air pressure 2–8 bar
 Operating pressure 6 bar
 Output per stroke approx. 0.8 cm³
 Volume 500 cm³
 Connecting thread M 10 x 1
 Piston Ø 6 mm

| Pneumatic grease guns | Ord. no. |
|---|----------|
| "Standard" Nozzle tube, angled, 150 mm. 4-jaw hydraulic coupler. | 12773 |
| "Plus" High-pressure hose 11 x 300 mm. 4-jaw hydraulic coupler, filling nipple. | 12772 |
| "Combi" with high-pressure hose 8 x 300 mm and nozzle tube, angled. 2 x 4-jaw hydraulic coupler. Filling nipple. | 12771 |
| "Automatic" Continuous grease output. Nozzle tube. 4-jaw-hydraulic coupler. Filling nipple. | 12770 |



One-hand grease guns

One-hand grease guns are designed for all lubricating points on machines and vehicles

equipped with hydraulic type lubricating nipples (DIN 71412).

| 1 | TG 120 |
|--|--------------|
| This solid one-hand grease gun works with greases up to NLGI grade 2. It is equipped with a straight nozzle tube and a 4-jaw-hydraulic coupler. R 1/8. Capacity 130 cm ³ , operating pressure 200 bar, 2 thread connections (horizontal or vertical). | |
| Ord.no. | 14003 |

| 2 | TG 500 S |
|--|----------------------|
| One-hand grease gun for 400 g cartridges or bulk grease with filling nipple and vent nipple. Operating pressure 300 bar, for greases up to NLGI-grade 2, with nozzle tube and 2 thread connections (horizontal or vertical). | |
| TG 500 S Connection M 10 x 1 | Ord.no. 14001 |
| TG 500 S Connection R 1/8 | Ord.no. 14002 |